VERORDENING (EEG) Nr. 3010/77 VAN DE RAAD

van 20 december 1977

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn, van onderverdeling ex 22.05 van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Spanje (1978)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat de Gemeenschap zich bij de ondertekening van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje (2), op 29 juni 1970 ertoe heeft verplicht een preferentiële tariefregeling toe te passen bij de invoer in de Gemeenschap van bepaalde wijnen van oorsprong uit Spanje, met name voor Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn ; dat, ten einde te voldoen aan deze verplichting, de Gemeenschap elk jaar een tariefcontingent heeft geopend voor 15 000 hectoliter tegen 70 % van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn van oorsprong uit Spanje en ingevoerd in verpakkingen welke twee liter of minder inhouden, van post ex 22.05 C I a), ex 22.05 C II a) en ex 22.05 C III a) 2 ; dat deze preferentiële regeling slechts voorzien was voor de invoer van de betrokken produkten in de Lid-Staten van de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling ; dat overeenkomstig de Toetredingsakte de invoer van deze produkten in de drie nieuwe Lid-Staten vanaf 1 juli 1977 onderworpen is aan de in het gemeenschappelijk douanetarief opgenomen rechten ; dat de regeling voor de invoer van deze produkten in de gehele Gemeenschap gelijk dient te zijn ; dat derhalve het bovengenoemde jaarlijkse contingent verhoogd dient te worden tot 22 000 hectoliter ; dat derhalve voor 1978 dit communautaire tariefcontingent dient te worden geopend ;

Overwegende dat deze wijnen onderworpen blijven aan de bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, met name aan het in acht nemen van de referentieprijs ; dat in het kader van dit gemeenschappelijke tariefcontingent uitsluitend mag worden ingevoerd indien het certificaat inzake goederenverkeer A.E.1 wordt voorgelegd, alsmede een certificaat van erkende benaming van de oorsprong ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2506/75 van de Raad van 29 september 1975 tot vaststelling van bijzondere voorschriften inzake de invoer van produkten uit de wijnsector van oorsprong uit bepaalde derde landen (3), het begrip referentieprijs franco grens is ingevoerd, zijnde de referentieprijs verminderd met de werkelijk geheven douanerechten ;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van de door het bedoelde contingent geboden mogelijkheden en dat de aan dat contingent verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het tijdstip waarop het contingent geheel is uitgeput ; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dat contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen ; dat die verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling op de markt van de bedoelde produkten weer te geven, moet geschieden naar verhouding van de behoeften van de Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van de betrokken produkten uit Spanje over een representatieve referentieperiode, en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode ;

Overwegende dat de in de Gemeenschap beschikbare statistieken geen inlichtingen verschaffen omtrent de marktsituatie van Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijnen ; dat evenwel van de beschikbare Spaanse statistieken over de uitvoer van deze produkten naar de Gemeenschap in de laatste jaren kan worden aangenomen dat zij bij benadering de situatie van de invoer in de Gemeenschap weergegeven ; dat op basis hiervan de overeenkomstige invoer van elke Lid-Staat gedurende de laatste drie jaar in verhouding tot de invoer in de Gemeenschap van de betrokken produkten uit Spanje, de hieronder aangegeven percentages vertegenwoordigt :

Lid-Staten	1974	1975	1976
Benelux	19,6	23,0	36,3
Denemarken	3,0	2,6	6,0
Duitsland	10,3	45,0	20,2
Frankrijk	4,6	9,0	14,2
Ierland	0,2	0,1	0,1
Italië	28,1	3,8	10,1
Verenigd Koninkrijk	34,2	16,5	13,1

(1) Advies uitgebracht op 16 december 1977 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).
(2) PB nr. L 182 van 16. 8. 1970, blz. 2.
(3) PB nr. L 256 van 2. 10. 1975, blz. 2.

Overwegende dat, gelet op deze gegevens en de ramingen van bepaalde Lid-Staten, de percentages voor de eerste verdeling van het contingent bij benadering als volgt kunnen worden vastgesteld :

Benelux	34,55
Denemarken	4,20
Duitsland	22,78
Frankrijk	2,73
Ierland	0,23
Italië	14,49
Verenigd Koninkrijk	21,02 ;

Overwegende dat het, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de verschillende Lid-Staten, dienstig is het contingent in twee gedeelten te splitsen, waarvan het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijk quotum hebben opgebruikt ; dat het, ten einde aan de importeurs van elke Lid-Staat enige zekerheid te verschaffen, dienstig is het eerste gedeelte van het communautaire contingent vast te stellen op een niveau dat in het onderhavige geval ongeveer 80 % van het volume van het contingent zou kunnen bedragen ;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt ; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijk quotum nagenoeg geheel heeft opgebruikt, overgaat tot opneming van een extra quotum uit de reserve ; dat dergelijke opnemingen door elke Lid-Staat moeten worden verricht wanneer elk van zijn extra quota vrijwel geheel is aangewend, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat ; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentsperiode ; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten ;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat die op een bepaald tijdstip van de geldigheidsduur van het contingent een aanzienlijk overschot heeft, daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de reserve, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire tariefcontingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken ;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1978 worden de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de onderstaande produkten, van oorsprong uit Spanje, in het kader van een communautair tariefcontingent van een totale grootte van 22 000 hectoliter, gedeeltelijk geschorst tot de niveaus die voor elk van deze produkten hieronder zijn vermeld :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrechten (in RE/hl)
ex 22.05 C I a)	Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn	8,4
ex 22.05 C II a)	Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn	9,8
ex 22.05 C III a) 2	Jumilla-, Priorato-, Rioja- en Valdepeñaswijn	11,9

2. Het Protocol betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong" en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, dat aan de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje is gehecht, is van toepassing.

3. Invoer van deze wijnen in het kader van het in lid 1 bedoelde communautaire tariefcontingent geschiedt met inachtneming van de referentieprijs voor deze wijnen en tegen overlegging van een certificaat van erkende benaming van de oorsprong dat conform is aan het aangehechte model, gewaarmerkt door de Spaanse douaneautoriteiten. Dit certificaat moet voldoen aan de bepalingen van artikel 2, leden 2 tot en met 4, van Verordening (EEG) nr. 1120/75.

4. Deze wijn kan alleen voor deze tariefcontingenten in aanmerking komen indien de bij invoer in de Gemeenschap toegepaste prijzen steeds ten minste gelijk zijn aan de referentieprijzen franco grens, bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2506/75 en de daaropvolgende teksten, die daarop van toepassing zijn.

Artikel 2

1. Het in artikel 1 bedoelde tariefcontingent wordt in twee gedeelten gesplitst.

2. Een eerste gedeelte van 17 600 hectoliter wordt over de Lid-Staten verdeeld ; de quota die, behoudens artikel 5, tot 31 december 1978 gelden, bedragen de volgende hoeveelheden :

Benelux	6 080 hl
Denemarken	740 hl
Duitsland	4 010 hl
Frankrijk	480 hl
Ierland	40 hl
Italië	2 550 hl
Verenigd Koninkrijk	3 700 hl.

3. Het tweede gedeelte, dat 4 400 hectoliter beloopt, vormt de reserve.

Artikel 3

1. Indien het aanvankelijk quotum van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel dat zelfde quotum verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opneming, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum, gelijk aan 15 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn aanvankelijk quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opneming van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij op dezelfde wijze over tot opneming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opneming van geringere hoeveelheden dan de in de leden vastgestelde quota, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat die quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mee die tot toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 december 1978.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 oktober 1978 van het niet-benutte gedeelte van hun aanvankelijk quotum in de reserve terug, het deel dat op 15 september 1978 20 % van het aanvankelijk quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven uiterlijk op 1 oktober 1978 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de betrokken produkten die tot en met 15 september 1978 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijk quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, elke Lid-Staat op de hoogte van de in de reserve nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 oktober 1978 in kennis van de stand der reserve na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor de reserve volledig wordt uitgeput, tot de nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht mede, hoeveel het saldo bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen opdat bij opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in het communautaire contingent.

2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegewezen quota.

3. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden van de betrokken produkten die bij de douane ten invoer tot verbruik worden aangegeven.

Artikel 8

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten de Commissie op de hoogte van de invoer van de betrokken produkten, die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. SIMONET

BILAG – ANHANG – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE

1. Exportador — Eksportør – Ausführer — Exporter — Exportateur — Esportatore — Exporteur:	2. Número — Nummer — Nummer — Number — Numéro — Numero — Nummer: 00000
	3. Consejo Regulador de la Denominación de origen JUMILLA/PRIORATO/RIOJA/VALDEPEÑAS
4. Destinatario — Modtager — Empfänger — Consignee — Destinataire — Destinatario — Geadresseerde:	5. **CERTIFICADO DE DENOMINACIÓN DE ORIGEN** **CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE** **BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG** **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE** **CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE** **CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG**
6. Medio de transporte — Transportmiddel — Beförderungsmittel — Means of transport — Moyen de transport — Mezzo di trasporto — Vervoermiddel:	7. VINO DI JUMILLA / PRIORATO / RIOJA / VALDEPEÑAS VIN FRA JUMILLA / PRIORATO / RIOJA / VALDEPEÑAS JUMILLA-, PRIORATO-, RIOJA-, VALDEPEÑAS-WEIN WINE FROM JUMILLA / PRIORATO / RIOJA / VALDEPEÑAS VIN DE JUMILLA / PRIORATO / RIOJA / VALDEPEÑAS VINO DI JUMILLA / PRIORATO / RIOJA / VALDEPEÑAS JUMILLA-, PRIORATO-, RIOJA- EN VALDEPEÑASWIJN
8. Lugar de descanga — Losningssted — Entladungsort — Place of unloading — Lieu de déchargement — Luogo di sbarco — Plaats van lossing:	

9. Marcas y números, número y naturaleza de los bultos Mærker og numre, kollienes antal og art Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke Marks and numbers, number and kind of packages Marques et numéros, nombre et nature des colis Marca e numero, quantità e natura dei colli Merken en nummers, aantal en soort der colli	10. Peso bruto Bruttovægt Rohgewicht Gross weight Poids brut Peso lordo Brutogewicht	11. Litros Liter Liter Litres Litres Litri Liter

12. Litros (en letra) — Liter (i bogstaver) — Liter (in Buchstaben) — Litres (in words) — Litres (en lettres) — Litri (in lettere) — Liter (voluit):

13. Visado del organismo emisor — Påtegning fra udstedende organ — Bescheinigung der erteilenden Stelle — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur — Visto dell'organismo emittente — Visum van de instantie van afgifte:

14. Visado de la aduana — Toldstedets attest — Sichtvermerk der Zollstelle — Customs stamp — Visa de la douane — Visto della dogana — Visum van de douane	Certifico que el vino cuya descripción antecede es un producto genuino de la zona de „JUMILLA/PRIORATO/RIOJA/VALDEPEÑAS" y con derecho a la denominación de origen „. . . . . ." (vease traducción del nº 15 — oversættelse se nr. 15 — Übersetzung siehe Nr. 15 — see the translation under No 15 — Voir traduction au nº 15 — Vedi traduzione al n. 15 — Zie voor vertaling nr. 15)

15. Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i ».....«området og ifølge spansk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen: ».....«.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk „....." gewonnen wurde und ihm nach spanischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „....." zuerkannt wird.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of '.....' and is considered by Spanish legislation as entitled to the designation of origin .....

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de «.....» et est reconnu, suivant la loi espagnole, comme ayant droit à la dénomination d'origine «.....».

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di «.....» ed è riconosciuto, secondo la legge spagnola, come avente diritto alla denominazione di origine «.....».

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van „....." en dat volgens de Spaanse wetgeving de benaming van oorsprong „....." erkend wordt.

16. (1)

(1) Espacio reservado para otras indicaciones del país exportador.
(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.
(1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.
(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.
(1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.
(1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.